

حروف (برايس) = حروف برايل الموحدة (براي) المنطبقة مع الحروف الهندسية المعكوسة (طهم)

من اليسار إلى اليمين - From Left to Right

إلى أمي في (طه واو برايس) - {Taha wAw brAys} in {xilA xummI}

إلى أمي

طه واو برايس

xilA xummI

طه واو برايس

محمود درويش - فلسطين

macmUd darwIsh - falasTIn

macmUd darwIsh - falasTIn

macmUd darwIsh - falasTIn

أُنقر باليمين واستمع إلى مارسيل خليفة - Right click and listen to Marcil Khalifah

أحنُ إلى خبزِ أمي

xacinnu xilA khubzi xummI

xacinnu xilA khubzi xummI

xacinnu xilA khubzi xummI

وقهوة أمي

wa Kahwati xummI

wa Kahwati xummI

wa Kahwati xummI

ولمسة أمي

wa lamsati xummI

wa lamsati xummI

wa lamsati xummI

وتكبرُ فيَّ الطفولةُ

wa takbaru fiyya - TTufUlatu

wa takbaru fiyya - TTufUlatu

wa takbaru fiyya - TTufUlatu

يوماً على صدرِ يوم

yawman qalA Sadri yawmi

yawman qalA Sadri yawmi

yawman qalA Sadri yawmi

وأعشقُ عمري لأني

wa xaqshaKu qumrI lixannI

wa xaqshaKu qumrI lixannI

wa xaqshaKu qumrI lixannI

إذا متُّ أخلُّ من دمع أمي

ⵍⵉ ⵎⵏ ⵎⵉⵎ ⵏ ⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**xidhA muttu, akhjalu min damqi xummi**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

خذي، إذا عدت يوماً

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**khudhInI, xidhA qudtu yawman**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

وشاحاً لهدبك

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**wishAcan lihubik**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

وغطي عظامي بعشب

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**wa ghaTTI qiDhAmI bi qushbin**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

تعمد من طهر كعبك

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**taqammada min Tuhri kaqbik**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

شعر وشدي وثاقي بخصلة

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**wa shuddI withAKI bi khuSlati shaqrin**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

بخيطة يلوخ في ذيل ثوبك

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**bi khayTin yulawwicu fi dhayli thawbik**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

عساني أصيرُ إلهاً

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**gasAnI xaSIru xilAhan**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

إلهاً أصير

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

**xilAhan xaSIr**

ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ ⵏⵏⵃⵎⵏⵏⵓⵎⵎⵉ

إذا ما لمستُ قِراة قلبك!

ḡiḡA mA lamastu KarArata Kalbik!

xidhA mA lamastu KarArata Kalbik!

ضعيني، إذا ما رجعتُ

ضعيني، إذا ما رجعتُ

DaqInI xidhA mA rajaqtu

DaqInI xidhA mA rajaqtu

وقوداً بتتور نارك

وقوداً بتتور نارك

waKUdan bi tannUri nArik

waKUdan bi tannUri nArik

وحبل الغسيل على سطح دارك

وحبل الغسيل على سطح دارك

wa cabla -lghasIli qalA saTci dArik

wa cabla -lghasIli qalA saTci dArik

لأني فقدتُ الوقوف

لأني فقدتُ الوقوف

lixannI faKadtu -lwuKUfa

lixannI faKadtu -lwuKUfa

بدون صلاة نهارك

بدون صلاة نهارك

bi dUni SalAti nahArik

bi dUni SalAti nahArik

هرمتُ، فردي نجوم الطفولة

هرمتُ، فردي نجوم الطفولة

harimtu faruddI nujUma -TTufUlah

harimtu faruddI nujUma -TTufUlah

حتى أشارك صغار العصافير

حتى أشارك صغار العصافير

cattA xushArik, SighAra -lqaSAfIri

cattA xushArik, SighAra -lqaSAfIri

درب الرجوع لعش انتظارك

درب الرجوع لعش انتظارك

darba -rrujUqi li qushshi -ntiDhArik

darba -rrujUqi li qushshi -ntiDhArik